

**D O H O D A**  
**č. 107/§ 52a/2014/ ŠR**

**na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby a o podmienkach poskytovania príspevku na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby právnickej alebo fyzickej osobe**

uzatvorená podľa ustanovenia § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“).

**Účastníci dohody**

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Trebišov**

Sídlo : M. R. Štefánika 73/23, 075 01 Trebišov

Zastúpený riaditeľom Mgr. Miroslavom Tóthom

IČO : 35556811

Bankové spojenie : Štátna pokladnica, Radlinského 32, Bratislava 15

č.

IBAN: [redacted] 014 7856

BIC

(ď

a

**Obec Zemplínska Teplica**

Sídlo : Okružná 340/2, Zemplínska Teplica

Zastúpený štatutárnym zástupcom: Mgr. Jozefína Uhaľová

IČO : 00332194

Bankové spojenie : Prima banka, Bratislava [redacted] 1/5600

IBAN: SK11 5600 0000 00 [redacted]

BIC: KOMASK2X

(ďalej len „PO/FO“)

**u z a t v á r a j ú**

túto dohodu.

**Článok I.**

**Predmet dohody**

1. Predmetom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri zabezpečení realizácie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby (ďalej aj „aktivačná činnosť“) podľa § 52a zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“)

**Článok II.**

## Účel dohody

1. Účelom dohody je poskytovanie príspevku na dobrovoľnícku službu.
2. PO/FO berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“). Finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“)). PO/FO súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.
3. PO/FO si je vedomá, že za závažné porušenie tejto dohody sa bude považovať aj porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách.

## Článok III.

### Práva a povinnosti úradu

#### Úrad sa zaväzuje:

1. Poskytovať PO/FO príspevok podľa § 52a ods. 4, 5, 6, a 8 zákona o službách zamestnanosti na úhradu časti nákladov potrebných na kvalifikované vykonávanie aktivačnej činnosti a prevádzku aktivačnej činnosti, úrazové poistenie UoZ vykonávajúcich aktivačnú činnosť, úhradu časti nákladov na osobné ochranné pracovné prostriedky, na pracovné náradie a časti ďalších nákladov, ktoré súvisia s vykonávaním aktivačnej činnosti a na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje vykonávanie dobrovoľníckej služby (ďalej len „organizátor“).  
**najviac v celkovej výške 163,20 €,**  
**slovom: Jednostošesťdesiattri eur dvadsať centov**
2. Poskytovať PO/FO príspevok na jedného UoZ v plnej výške najviac **27,20 €**, ak termín začatia aktivačnej činnosti UoZ je od 1. dňa do 15. dňa v kalendárnom mesiaci. Poskytnúť PO/FO príspevok na jedného UoZ v polovičnej výške najviac **13,60 €**, ak termín začatia aktivačnej činnosti UoZ je od 16. dňa do konca kalendárneho mesiaca.
3. Poskytovať PO/FO príspevok na jedného UoZ v plnej výške ak UoZ odpracuje počas kalendárneho mesiaca viac ako dvojnásobok dohodnutého týždenného pracovného času. Poskytnúť PO/FO príspevok na jedného UoZ v polovičnej výške, ak sa UoZ odpracuje počas kalendárneho mesiaca práve dvojnásobok dohodnutého týždenného pracovného času resp. menej ako dvojnásobok týždenného pracovného času. Aktivačnú činnosť

vykonáva UoZ v rozsahu 20 hodín týždenne nepretržite najviac počas šiestich kalendárnych mesiacov.

4. Poskytovať PO/FO mesačne príspevok vo výške zodpovedajúcej počtu UoZ, ktorí vykonávali aktivačnú činnosť v príslušnom kalendárnom mesiaci, vo výške zodpovedajúcej skutočnostiam podľa bodu 2, 3 a skutočne vynaloženým a preukázaným výdavkom.
5. Poukazovať PO/FO počas doby organizovania vykonávania aktivačnej činnosti mesačne príspevok na účet, najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa predloženia všetkých dohodnutých dokladov. V prípade, ak úrad zistí v predložených dokladoch nezrovnalosti, alebo má opodstatnené pochybnosti o pravosti alebo správnosti predložených dokladov, lehota na vyplatenie príspevku podľa predchádzajúcej vety neplynie, a to až do skončenia kontroly správnosti a pravosti predložených dokladov, alebo do odstránenia zistených nezrovnalostí.
6. Vyplatiť poslednú splátku z celkového dohodnutého príspevku po kompletnom predložení a skontrolovaní dohodnutých dokladov a po predložení *Správy o kvantifikovanom prínose organizovania vykonávania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby oproti stavu pred jej začatím* (príloha č. 17) a v súlade so *Zámerom organizovania vykonávania dobrovoľníckej služby* a v súlade s bodom 5.
7. Vrátiť PO/FO originál dokladov predložených podľa Čl. V. bod 8 a 10 tejto dohody do 60 kalendárnych dní odo dňa ich predloženia.
8. Oznámiť PO/FO, ak dočasná pracovná neschopnosť občana počas vykonávania aktivačnej činnosti trvá viac ako 30 kalendárnych dní, že úrad vypovedal dohodu s uchádzačom o zamestnanie.

#### Článok IV.

#### Práva a povinnosti PO/FO

##### PO/FO sa zaväzuje:

1. Zabezpečiť dobrovoľnícku službu v súlade s cieľom, ktorým je získanie praktických skúseností UoZ pre trh práce tak, aby počas vykonávania dobrovoľníckej služby UOZ poskytoval pomoc v niektorej z nižšie uvedených oblastí:
  - pri starostlivosti o nezamestnané osoby, občanov so zdravotným postihnutím, imigrantov, osoby po návrate z výkonu trestu odňatia slobody, drogovu a inak závislé osoby, nezaopatrené deti a ostatné osoby odkázané na starostlivosť iných osôb, rodinu alebo pri poskytovaní verejnoprospešných služieb a ďalších služieb v oblasti sociálnych vecí, zdravotníctva, vzdelávania, kultúry, športu, pri tvorbe, ochrane, udržiavaní alebo zlepšovaní životného prostredia, pri starostlivosti o ochranu a zachovanie kultúrneho dedičstva, pri uskutočňovaní kultúrnych alebo zbierkových charitatívnych akcií pre osoby podľa tohto ustanovenia, pri ochrane spotrebiteľa a v oblasti styku s verejnosťou,
  - pri prírodných katastrofách, ekologických katastrofách, humanitárnej pomoci a v civilnej ochrane.

2. Zabezpečiť po dobu **od 01.09.2014 – do 28.2.2015** vykonávanie dobrovoľníckej služby pre 1 UoZ v štruktúre:

Druh vykonávanej aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby v oblasti podľa bodu 1	Počet UoZ	ISCO-08	Termín vykonávania od/do	Rozsah (týždenný rozvrh hodín)
Služby v oblasti vzdelávania	1	9169	01.09.2014-28.2.2015	20

3. Zabezpečiť dodržiavanie denného rozvrhu začiatku a konca vykonávania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby UoZ v štruktúre :

	Pondelok		Utorok		Streda		Štvrtok		Piatok	
	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do	od - do
Časové rozpätie (v hodinách)	8.00-12.00		8.00-12.00		8.00-12.00		8.00-12.00		8.00-12.00	
Počet zaradených UoZ	1		1		1		1		1	

4. Koordinovať dobrovoľnícku službu UoZ prostredníctvom ..0.. vlastných zamestnancov a ..0.. zamestnancov prijatých na tento účel do pracovného pomeru z radov UoZ (ďalej len „organizátori“), ktorí budú organizovať vykonávanie dobrovoľníckej služby UoZ v rozsahu 0 hodín týždenne na jedného zamestnanca. Ak nastane skutočnosť, ktorá má za následok ukončenie pracovného pomeru organizátora, je PO/FO povinná v spolupráci s úradom do **15 kalendárnych dní** od skončenia pracovného pomeru určiť iného zamestnanca, ktorý bude aktivačnú činnosť UoZ organizovať. Ak PO/FO neurčí /nezamestná organizátora, je za organizovanie vykonávania dobrovoľníckej služby zodpovedný štatutárny zástupca PO/FO.
5. V prípade prijatia do zamestnania organizátora(ov) z radov UoZ, doručiť úradu hodnovernú(é) kópiu(e) pracovnej(ých) zmluvy(zmlúv) najneskôr do **15 kalendárnych dní** od uzavretia pracovného pomeru.
6. V prípade poverenia vlastného zamestnanca(ov) organizovaním vykonávania dobrovoľníckej služby UoZ, zaslať úradu za tohto(týchto) zamestnanca(ov) hodnovernú(é) kópiu(e) pracovnej(ých) zmluvy(úv) a dohôd o zmene pracovných podmienok k pracovnej zmluve, najneskôr do **15 kalendárnych dní** odo dňa začatia organizovania vykonávania dobrovoľníckej služby UoZ.
7. Viesť dennú evidenciu dochádzky UoZ, ktorí sa zúčastňujú na dobrovoľníckej službe a organizátorov dobrovoľníckej služby s ich vlastnoručným podpisom, ktorým potvrdzujú účasť na vykonávaní aktivačnej činnosti, resp. na organizovaní jej vykonávania. PO/FO uvedenú evidenciu uschováva a poskytuje ju na fyzickú kontrolu úradu na základe vyzvania a v zmysle podmienok stanovených v tejto dohode.
8. Predkladať na základe dennej evidencie dochádzky UoZ a organizátora(ov) v dvoch vyhotoveniach úradu mesačne, najneskôr do **5 pracovných dní** po uplynutí príslušného mesiaca, „Evidenciu dochádzky UoZ, ktorí vykonávajú aktivačnú činnosť formou

dobrovoľníckej služby“ (príloha č. 8) a „Evidenciu dochádzky zamestnancov, ktorý organizujú vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby“ (príloha č. 8.1), potvrdený podpisom štatutárneho zástupcu PO/FO.

9. Dohodnutý rozvrh vykonávania aktivačnej činnosti podľa predloženého denného rozvrhu začiatku a konca vykonávania aktivačnej činnosti UoZ je pre PO/FO záväzný, s výnimkou ak povinnosť UoZ odpracovať dohodnutý počet hodín prípadne na deň pracovného pokoja. V prípade, ak na základe predloženého denného rozvrhu má PO/FO záujem v odôvodnených prípadoch organizovať aktivačnú činnosť inak, napr. počas dní pracovného pokoja alebo voľna, resp. vo večerných hodinách alebo nočných hodinách, túto skutočnosť PO/FO oznámi úradu. Úrad o uvedenej skutočnosti upovedomí UoZ. UoZ môže vykonávať aktivačnú činnosť aj vo večerných a nočných hodinách, resp. v dňoch pracovného pokoja a voľna s tým, že v takýchto prípadoch úrad požaduje súhlas UoZ a uvedená skutočnosť sa zapracuje do dohody s UoZ.
10. Predkladať úradu do 30 dní, **najneskôr do posledného dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po skončení kalendárneho mesiaca**, v ktorom jej výdavky vznikli, resp. v ktorom bola mzda splatná v 2 vyhotoveniach žiadosť o úhradu platby a zároveň
- podporné dokumenty - 1 originál a 2 kópie dokladov o použitých finančných prostriedkoch (faktúry a doklady o zaplatení úrazového poistenia, nákupe osobných ochranných pracovných prostriedkov, pracovného náradia a ďalších súvisiacich oprávnených výdavkoch), 1 originál a 2 kópie výpisu bankového účtu príjemcu alebo 1 originál a 2 kópie potvrdenia banky o uskutočnení príslušnej platby, v prípade platby v hotovosti výdavkový a príjmový pokladničný doklad a doklad z registračnej pokladne,
  - „Výkaz k výpočtu príspevku na aktivačnú činnosť formou dobrovoľníckej služby“ (príloha č. 9),
  - výplatnú pásku alebo iný doklad, na základe ktorého je možná identifikácia vyplatenej mzdy, kópie zamestnávateľom potvrdených mesačných výkazov do Sociálnej poisťovne a mesačných výkazov do všetkých verejných zdravotných poisťovní za zamestnávateľa, 1 originál a 2 kópie výpisu bankového účtu príjemcu alebo 1 originál a 2 kópie potvrdenia banky o uskutočnení príslušnej platby, **v prípade výdavkov v hotovosti (výplata miezd, úhrada odvodov SP, ZP, nákup náradia, spotrebného materiálu) predkladať pokladničnú knihu, alebo peňažný denník (stačí len príslušná strana, kde sa predmetný výdavok nachádza).**
  - zoznam výdavkov na realizáciu dobrovoľníckej služby,
  - zaúčtovanie a výpisy z pokladničných denníkov (resp. obdobných účtovných dokladov) s vyznačením príslušných zaúčtovaných položiek v 2 vyhotoveniach,
  - pri predkladaní poslednej žiadosti o úhradu platby predložiť *Správu o kvantifikovanom prínose organizovania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby oproti stavu pred jej začatím* (ďalej aj „Správa“) v 2 vyhotoveniach. PO/FO je povinná v Správe uvádzať informácie, či boli vynaložené finančné prostriedky využité hospodárne, efektívne, účelne, účinne a primerane vo vzťahu k cieľu, ktorým bolo dosiahnuť získanie praktických skúseností pre potreby trhu práce UoZ. PO/FO zdokumentuje obsah Správy fotodokumentáciou pred a po vykonaní jednotlivých prác, prípadne iným hodnoverným spôsobom.

11. Oznámiť úradu *nedodržanie rozsahu hodín, neúčast', alebo predčasné ukončenie aktivačnej činnosti UoZ* bezodkladne, najneskôr do **3 pracovných dní** od vzniku jednej z uvedených skutočností (príloha č. 10). Oznámiť úradu najneskôr do **15 kalendárnych dní** každú *zmenu alebo skončenie pracovného pomeru organizátora* (príloha č. 12).
12. V prípade predčasného ukončenia vykonávania aktivačnej činnosti, sa takéto uvoľnené miesto na aktivačnú činnosť nepreobsadzuje iným UoZ. V prípade dočasnej práceneschopnosti UoZ zaradeného na aktivačnú činnosť nemôže PO/FO prijať na vykonávanie aktivačnej činnosti iného UoZ. UoZ po ukončení dočasnej pracovnej neschopnosti môže vo vykonávaní aktivačnej činnosti pokračovať v zmysle platnej dohody s úradom, pričom doba vykonávania aktivačnej činnosti sa mu o dobu dočasnej PN nepredlžuje. Vykonávanie aktivačnej činnosti UoZ sa skončí uplynutím dohodnutej doby, ak dočasná pracovná neschopnosť tohto UoZ trvá dlhšie ako je dohodnutá doba vykonávania aktivačnej činnosti. Ako ospravedlненú neúčast' UoZ na vykonávaní aktivačnej činnosti úrad akceptuje práceneschopnosť alebo ošetrovanie člena rodiny na základe písomného potvrdenia ošetrojúceho lekára a odôvodnenú a neodkladnú návštevu lekára, písomne potvrdenú ošetrojúcim lekárom.
13. Poučiť UoZ zaradených do aktivačnej činnosti o povinnosti dodržiavať predpisy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri vykonávaní aktivačnej činnosti spolu s podpísaným prehlásením UoZ o poučení. Zabezpečiť úrazové poistenie UoZ zaradených na aktivačnú činnosť a predložiť kópiu zmluvy o úrazovom poistení úradu.
14. Použiť príspevok poskytovaný úradom podľa Čl. III. bod' 1 tejto dohody, len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním aktivačnej činnosti UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených výdavkov v zmysle § 52a ods. 4 zákona o službách zamestnanosti, z toho mesačne možno použiť najviac 3 % na úhradu časti celkovej ceny práce zamestnanca, ktorý organizuje vykonávanie dobrovoľníckej služby. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov si je PO/FO vedomá osobitne týchto skutočností, týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:

Výdavky je možné považovať za oprávnené ak

- vznikli v oprávnenom období, teda v rámci písomne dohodnutého obdobia realizácie aktivačnej činnosti, pričom za prvý deň realizácie sa považuje dátum účinnosti tejto dohody,
- sú primerané, t. j. zodpovedajú cenám, bežným na trhu v čase ich vzniku,
- navzájom sa neprekrývajú,
- sú podložené účtovnými dokladmi v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktoré sú riadne evidované v účtovníctve PO/FO v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- spĺňajú podmienky hospodárnosti (minimalizácia výdavkov pre rešpektovaní cieľov zámeru vykonávania aktivačnej činnosti), efektívnosti (maximalizácia pomeru medzi vstupom a výstupom) a účelnosti (nevyhnutnosť pre realizáciu aktivačnej činnosti a priama väzba na ňu).
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi SR a ES.

15. Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ predkladá kalkuláciu výdavkov, ktorá je súčasťou zámeru organizovania vykonávania aktivačnej činnosti. Kalkuláciu výdavkov je potrebné vypracovať v súlade s týmto bodom a bodom 14, ako i v súlade so zásadou

preukázateľnosti, hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:

- a) úroky z dlhov,
  - b) vratnú daň z pridanej hodnoty,
  - c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
  - d) výdavky bez priameho vzťahu k projektu,
  - e) výdavky, ktoré nie sú v súlade s podmienkami poskytovania príspevku podľa zákona o službách zamestnanosti,
  - f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
  - g) výdavky, ktoré nie sú v účtovníctve jednoznačne označené ako výdavky súvisiace s realizovaným projektom v súlade s vnútorným predpisom účtovnej jednotky k vedeniu účtovníctva,
  - h) výdavky na subdodávky, ktoré zvyšujú náklady na realizáciu aktivačnej činnosti bez prídania hodnoty,
  - i) výdavky, na ktoré už boli poskytnuté finančné prostriedky z verejných zdrojov.
16. Predložiť *Správu o kvantifikovanom prínose organizovania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby proti stavu pred jej začatím* v súlade so *Zámerom organizovania vykonávania aktivačnej činnosti* a v súlade s Čl. III. bod 6.
17. PO/FO súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z dohody v rozsahu: názov, sídlo, názov projektu, výška príspevku.
18. Uchovávať túto dohodu, vrátane jej príloh a dodatkov, ako i všetky doklady týkajúce sa poskytnutého príspevku, najmenej do 31. 12. 2021.

#### **Článok V. Skončenie dohody**

1. Riadne skončenie tejto dohody nastane splnením záväzkov účastníkov dohody a súčasne uplynutím doby, na ktorú bola dohoda uzatvorená.
2. Dohodu možno ukončiť na základe písomnej dohody účastníkov dohody, pričom oprávnené poskytnuté a čerpané plnenia za organizovanie aktivačnej činnosti UoZ poskytnuté PO/FO do dňa účinnosti ukončenia dohody zostávajú týmto nedotknuté.
3. V prípade vážneho porušenia podmienok tejto dohody môže každý z účastníkov odstúpiť od dohody. Právne účinky odstúpenia od dohody z dôvodu vážneho porušenia jej podmienok nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia oprávnenej strany o odstúpení od dohody druhému účastníkovi.
4. Oznámiť PO/FO, ak dočasná pracovná neschopnosť občana počas vykonávania dobrovoľníckej služby trvá viac ako 30 kalendárnych dní, že úrad vypovedal dohodu s uchádzačom o zamestnanie
5. Za vážne porušenie podmienok tejto dohody zo strany PO/FO sa považuje najmä:
  - a) porušenie Čl. V bodov 1, 2, 3, 7 tejto dohody,

- b) vykonávanie aktivačnej činnosti v rozpore so Zámerom organizovania vykonávania aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby,
  - c) ak sa UoZ nezúčastňuje(ú) aktivačnej činnosti, pričom je (sú) vedený (i) v evidencii dochádzky,
  - d) ak PO/FO používa veci a prostriedky oprávnené zakúpené v rámci realizácie aktivačnej činnosti na iné účely,
  - e) ak sa nevykonala práca podľa dohody,
  - f) porušenie iných povinností ako povinností ustanovených v písm. a) až e) ak nie je možné dohodnúť ich plnenie v dodatočnej lehote,
  - g) opakované porušenie iných povinností ako povinností ustanovených v písm. a) až e),
  - h) porušenie rozpočtovej disciplíny.
6. Za vážne porušenie tejto dohody zo strany úradu sa považuje najmä porušenie ustanovení Čl. III. bodov 1 až 5 tejto dohody.
  7. Ak dôjde k odstúpeniu od tejto dohody podľa bodu 3, je PO/FO povinná vrátiť úradu finančné prostriedky, ktoré jej boli neoprávnené poskytnuté do 30 kalendárnych dní od odstúpenia na účet. PO/FO sa zaväzuje vrátiť aj príspevok, alebo jeho časť v prípade platby poskytnutej omylom.
  8. V prípade nedodržania záväzku podľa Čl. IV. bod 13, PO/FO znáša následky prípadných poistných udalostí.
  9. Úrad nevyplatí príspevok, ak PO/FO nepredloží doklady v lehote určenej v Čl. IV. bod 8 a doklady v lehote určenej v Čl. IV. bod 10, ak sa účastníci dohody nedohodnú inak.
  10. Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením dohody.
  11. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto dohody stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a ES, nespôsobí to neplatnosť celej dohody. Účastníci sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel a obsah sledovaný touto dohodou.
  12. Závažné porušenie podmienok dohody je považované za porušenie finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**


1. Táto dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom úrad prijme 3 (tri) rovnopisy a PO/FO 1 (jeden) rovnopis.
2. Zmeny v tejto dohode možno vykonať len na základe písomného návrhu jedného z účastníkov dohody písomným dodatkom k tejto dohode, podpísaným oboma účastníkmi dohody.
3. Pri nedodržaní ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok zaväzujúcich účastníkov tejto dohody, môže každý z účastníkov od tejto dohody odstúpiť a písomne upovedomiť



o odstúpení druhej zmluvnú stranu. Účinky odstúpenia od tejto dohody nastanú momentom jeho doručenia druhej strane tejto dohody. Oprávnené poskytnuté finančné prostriedky (paušálny príspevok) PO/FO do dňa účinnosti odstúpenia od dohody zostávajú jej ukončením nedotknuté. PO/FO je však povinný vrátiť finančné prostriedky, ktoré získal neoprávnené a to v lehote do 30 kalendárnych dní od doručenia výzvy na vrátenie týchto finančných prostriedkov.

4. Túto dohodu je možné ukončiť aj na základe vzájomnej písomnej dohody účastníkov tejto dohody.
5. Účinky tejto dohody zanikajú splnením záväzku účastníkov tejto dohody, odstúpením od tejto dohody, odstúpením úradu od dohody o podmienkach vykonávania dobrovoľníckej služby, zánikom PO/FO bez právneho nástupcu alebo ak jeho právny nástupca neprevezme záväzky vyplývajúce z vyššie uvedenej dohody medzi úradom a PO/FO. O uvedených skutočnostiach sa úrad zaväzuje UoZ bezodkladne upovedomiť.
6. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto dohode sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými v Slovenskej republike, ktoré majú vzťah k záväzkom účastníkov dohody. ***Predpisy komunitárneho práva Európskych spoločenstiev majú prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky.***
7. Účastníci tejto dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto dohodu podpísať, prečítali si ju, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním, neuzavreli ju v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s celým jej obsahom ju dobrovoľne podpisujú.
8. Táto dohoda nadobudne platnosť dňom jej podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Účinky tejto dohody zanikajú splnením záväzku účastníkov tejto dohody, pokiaľ nedôjde k jej ukončeniu z dôvodov uvedených v článku V.

V Trebišove, dňa 25.08.2014

  
Mgr. Jozefína Uhal'ová  
štatutárny zástupca PO/FO



Mgr. Miroslav Tóth  
riaditeľ ÚPSVaR Trebišov